

特色资源



[返回](#)

汉学家：	侯思孟 (Donald Holzman, 法国, 1926-)
研究领域：	涉及中国古代文学、中国现代文学、中国古代思想等诸多方面，文学方面尤其以中国魏晋南北朝诗与乐府最为突出，同时对于中国人的伦理道德观念也进行了深入的研究。
人物介绍：	<p>侯思孟 (Donald Holzman, 1926-)，1926出生于美国的芝加哥，是德国后裔，1955年，以一篇研究阮籍五言诗的论文获得了耶鲁大学中国文学博士学位。1957年受教于法国汉学大师戴密微门下，以《嵇康的生平与思想》(La vie et pensee de Hi K' ang) 为题，获得第二个博士学位：巴黎大学中文博士学位。</p> <p>侯思孟1960-1968年任《汉学书评》(Revue Bibliographique de Sinologie)的编辑；此外曾在高等研究实验学院第六组负责“中古社会”（经济社会组）和“中古时代洛阳城”（文化组）项目的研究，并开设“中国中古时代文人与政治集团-文献研究”课程。1968-1969年曾到台湾进修，师从台湾大学著名学者屈万里、台静农教授门下。1974-1978年任国立科学研究中心古典汉学研究组组长；</p> <p>1980年代初侯思孟就是巴黎高等汉学研究所所属的协作研究组第586组即中国文学与历史研究组的主任，领导该组工作。当时中国文学与历史研究组有研究人员18人。这个研究组在研究明清话本小说方面做出了很大的成绩，用法文翻译了《喻世明言》、《搜神记》等中国小说，编辑了《中国通俗小说分析评论性目录》(Inventaire analytique et critique du conte chinois en langue vulgaire. 3 Bde. Paris, 1978、1979、1981)，编制这套《目录》的工作，系由另一位法国汉学家雷威安(André Lévy, 参阅有关雷威安的人物介绍情况)主持，已于1978、1979和1981年相继出版了3册。这个研究组还编辑了已译成英、法、德文的中国文学译本的书目。</p> <p>1986-1989年任法国高等汉学研究院院长，负责ERA586组（中国历史研究组）。这个研究组曾编辑了英、法、德文的中国文学译本书目。1993年退休前任法国巴黎社会科学高等研究院研究院长。在社会科学高等研究院从事中华帝国制度的研究。此所原由白乐日 (?tienne Balazs, 1905-1963) 负责。白乐日退休后，侯思孟接任所长。侯思孟曾在密西根大学、京都大学、普林斯顿大学、英属哥伦比亚大学、加州伯克利大学、香港中文大学等执教，历任讲师、研究学者、访问教授等。退休前后，在世界上作了一系列的广泛演讲，先后在哈佛大学、耶鲁大学、普林斯顿大学、华盛顿大学、慕尼黑大学、日内瓦大学、京都大学等地讲学。</p> <p>侯思孟主编了一系列的中国小说目录提要，但他的专业领域却不在此，用他自己的话说：“我主要研究汉末以及魏晋南北朝的诗和乐府”。也正因为如此，英籍汉学大师崔瑞德(Denis C. Twi t chett)在美国普林斯顿大学主编的《剑桥中国史》，其中汉魏六朝至隋初的文学史部分，就由侯思孟教授编写。</p> <p>侯思孟在师从戴密微期间，一心想学中国的“陶渊明”，可是老师戴密微认为要懂陶渊明，先得了解魏晋名士清淡之风，于是让他在“竹林七贤”的阮籍和嵇康二人中先选一人进行研究，侯思孟选了作品比较多的嵇康。其实侯思孟对这两人都有研究，不论是阮籍的咏怀诗，还是嵇康的幽愤诗，甚至魏晋南北朝时期数量众多的乐府，都是侯思孟研究的对象。他在这方面的最著名的研究成果就是汉学著作《嵇康的生平与思想》和《诗与政治：阮籍生活与作品》两本书。</p> <p>侯思孟教授的《嵇康的生平与思想》是法国汉学界研究中国古代诗人的第一本专论(1980年，他又将嵇康的诗全部译成法文，逐一加以评析，刊在《亚洲新闻》第268卷上)。这本著作的鲜明特点在于，将作家、作品放到其时代境遇中去考察，准确地把握了作品的真实含义，描述出了作为崇尚老庄的诗人嵇康之形象。在他的另一部著作《诗歌与政治：阮籍的生平与作品》里，他继续运用这种“知人论世”的方法，探究82首《咏怀》诗的精神脉络和人生创见，洞烛幽微，超绝千古。</p> <p>侯思孟是法国的中国六朝研究权威人士，材料功夫非常到家。他的两篇论文《神之歌：中国5世纪通俗宗教诗歌》与《曹植的神仙思想》，很见功力。作者倾向于认为曹植的游仙诗接受了楚辞的讽喻传统，发掘了思想上的一个真实而意味深长的发展过程。他认为，在这些诗里曹植得以从日常生活的挫折中解脱出来：“他必然把那些挫折视为自己所有抱负的彻底失败。他把这种神仙传统用作神话，再也不只是他在政治上失意的寓言，而是从他的采邑和监狱的狭小限制中解放出来的幻想。”在与歌德的思想进行对比中，有一个观点是颇有启发性的，歌德也并不相信中世纪天主教背后的教义，但天主教的想象使歌德赋予浮士德最终的神化。浮士德得到了升华，而曹植使我们相信他也可能对某种不朽的向往。侯思孟对曹植的作品所持有的认真而坚定的态度，给人留下极其深刻的印象。</p> <p>大事年表</p> <p>1926出生于美国的芝加哥</p> <p>1955年，以一篇研究阮籍五言诗的论文获得了耶鲁大学中国文学博士学位。</p> <p>1957年受教于法国汉学大师戴密微门下，以《嵇康的生平和思想》(La vie et pensee de Hi K' ang) 为题，获得第二个博士学位；巴黎大学中文博士学位。</p> <p>1960-1968年任《汉学书评》(Revue Bibliographique de Sinologie)的编辑</p> <p>1968-1969年曾到台湾进修，师从台湾大学著名学者屈万里、台静农教授门下。</p> <p>1974-1978年任国立科学研究中心古典汉学研究组组长；</p> <p>1986-1989年任法国高等汉学研究院院长，负责ERA586组（中国历史研究组）</p>
主要学术成果：	<p>《嵇康(223~262)的生平及其思想》〔法文标题为La vie et pensée de Hi Kang (223~262)〕，此书于1957年在荷兰莱敦布吕尔出版社出版。</p> <p>《诗歌与政治：阮籍生活与作品》(剑桥, 1976)</p> <p>《中国上古与中古早期的山水欣赏：山水诗的产生》，台湾新竹，台湾清华出版社，1996。</p> <p>编纂《中国剑桥史》中的汉魏文学史部分。</p> <p>《孝子与孝女：古代中国长期遵奉孝道》，载于联合国教科文组织出版的《信使》杂志中文版1987年第1期即总第79期</p> <p>《中国诗歌中追溯出的最早期五言诗》(法文标题为Les premiers vers pentasyllabiques datés dans la poésie Chi noi se)，载于1974年在巴黎出版的《献给戴密微先生的《汉学杂编》》第2卷。</p> <p>《公元3世纪早期的中国文学批评》(用英文写成，英文标题为Literary Criticism in China in the Early Third Century A. D.)，载于瑞士伯尔尼出版的《亚洲杂志》(德文刊名为Asiatische Studien)第28期，该期于1974年出版。</p> <p>《竹林七贤和他们所处时代的社会》(法文标题为Les sept sages de la forêt des bambous et la société de leur temps)，载于1956年在荷兰莱顿出版的《通报》杂志第42卷。</p> <p>《嵇康的诗》第1部分 (法文标题为La poésie de Ji Kang(1?er? partie))，载于1980年出版的《亚洲杂志》第268卷第1~2期(法文刊名为Journal Asiatique CCLXVIII, 1~2)。</p> <p>《嵇康的诗》第2部分 (法文标题为La poésie de Ji Kang (2?e partie))，载于1980年出版的《亚洲杂志》第268卷第3~4期(法文刊名为Journal Asiatique CCLXVIII, 3~4)。</p>

	<p>《老舍：〈北京居民〉》，由保罗·巴迪、李治华、弗朗索瓦兹·莫勒、贝罗贝、马蒂娜·瓦莱特、埃默里5人合译，由保罗·巴迪作序，巴黎伽利玛尔出版社1982年出版，这是侯思孟写的一篇新书评介。《北京居民》的书名是几位法译者给加上去的，并非作者老舍原用的书名。侯思孟的这篇书评载于巴黎法国研究中国协会刊物《中国研究》1983年第2期内。</p> <p>《为政治服务的艺术》(法文标题为L'art au service de la politique)，载于1987年5月在巴黎出版的《文学画报》242期。</p> <p>论文《神弦歌：中国5世纪的通俗宗教诗歌》。</p> <p>论文《曹植与神仙》。</p> <p>论文《民歌与贵族》。</p>
参考文献	<p>《法国当代中国学》 / (法)戴仁(Drege Jean-Pierre)主编:耿升译——北京:中国社会科学出版社,1998。</p> <p>《当西方遇见东方》/王家凤、李光真著——台北,光华书报杂志社,1980。</p> <p>《西方汉学界的中国文论研究》/王晓路著——成都,巴蜀书社,2002。</p>